

भारत सरकार Government of India  
परमाणु ऊर्जा विभाग Department of Atomic Energy  
प्रशासन अनुभाग Administration Section

अणुशक्ति भवन Anushakti Bhavan,  
छ. शि. म. मार्ग C.S.M.Marg,  
मुंबई Mumbai - 400 001

सं. No.13/4/2023-प्रशा./Adm./

अगस्त 28, 2023

परिपत्र CIRCULAR

**विषय :** वैयक्तिक सहायक (वेतन मैट्रिक्स में लेवल-6) के पद के लिए भर्ती हेतु

**Sub :** विभागीय अर्हक परीक्षा।

Departmental qualifying examination for selection to the post of Personal Assistant (Level-6 in pay matrix)

पऊवि सचिवालय, मुंबई/शाखा सचिवालय, नई दिल्ली में वैयक्तिक सहायक के पद पर नियुक्ति हेतु अभ्यर्थियों के चयन के लिए विभागीय अर्हक परीक्षा मुंबई में आयोजित करने का प्रस्ताव है। भर्ती नियम के अनुसार, पात्रता की शर्तें निम्नानुसार हैं :-

Departmental qualifying examination for selection of candidates for appointment to the post of Personal Assistant in the DAE Secretariat, Mumbai / DAE Branch Secretariat, New Delhi is proposed to be held at Mumbai. As per Recruitment Rules, the eligibility conditions are as follows:

- (i) पऊवि अथवा इसकी संघटक इकाइयों में दिनांक 31/03/2023 को वेतन मैट्रिक्स में लेवल 4 में 2 वर्ष की नियमित सेवा पूरी करने वाले अंग्रेजी/हिंदी आशुलिपिक;  
Stenographers in Level-4 in pay matrix with 2 years of regular service as on 31/03/2023 in DAE or its constituent units.
- (ii) पऊवि की संघटक इकाइयों में दिनांक 31/03/2023 को लेवल 6 में 1 वर्ष की नियमित सेवा पूरी करने वाले आशुलिपिक.  
Stenographers in Level-6 of pay matrix with 1 year of regular service as on 31/03/2023 in constituent units of DAE.
- (iii) पऊवि सचिवालय/शाखा सचिवालय एवं पऊवि की संघटक इकाइयों में वेतन मैट्रिक्स में लेवल 6 में आशुलिपिक (एमएसीपी प्राप्त)  
Stenographers (with MACP) in Level-6 of pay matrix in DAE Secretariat / Branch Secretariat and constituent units of DAE.
- (iv) पात्रता के मापदंड के रूप में अपेक्षित सेवा अवधि के वर्ष पूरे करने के बारे में निर्णय लेने हेतु गणना करने की तारीख 31/03/2023 होगी।  
The eligibility criteria for deciding the required number of years of service will be reckoned as on 31/03/2023.
- (v) पऊवि की इकाइयों में की गई सेवा पर ही विचार किया जाएगा।  
Service in DAE Units alone will be taken into consideration.

- vi) खंडित सेवा अवधि एवं तदर्थ आधार पर धारित पदावधि को पात्रता के लिए नहीं गिना जाएगा।  
Broken periods of service and periods of service during which the post was held on ad-hoc basis will not count for eligibility.

2. उत्तीर्ण होने एवं चयन के मानक/Standard of Passing and Selection:

यह चयन, एक लिखित परीक्षा और उसके बाद होने वाली एक आशुलिपि परीक्षा के आधार पर होगा। लिखित परीक्षा में 50-50 अंक के दो प्रश्न-पत्र होंगे। परीक्षा हेतु पाठ्यक्रम संलग्न है। लिखित परीक्षा में उत्तीर्ण होने के लिए, उम्मीदवार को प्रत्येक प्रश्नपत्र में न्यूनतम 45% अंक और कुल मिलाकर 50% प्राप्त करने होंगे। तथापि, अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति/दिव्यांग(पीडब्ल्यूबीडी) के जो अभ्यर्थी प्रत्येक प्रश्नपत्र में न्यूनतम 35% अंक और कुल मिलाकर 40% अंक प्राप्त करते हैं, को लिखित परीक्षा में उत्तीर्ण घोषित किए जाएंगे।

The selection will be based on a written examination followed by a stenography test. The written examination will consist of two papers carrying 50 marks each. The syllabus for the examination is enclosed. To qualify in the written examination, a candidate should secure a minimum of 45% marks in each paper and 50% marks in aggregate. However, SC/ST/Divyang (PwBD) Candidates who secure a minimum 35% marks in each paper and 40% marks in aggregate will be declared as passed in the written examination.

3. 40% या उससे अधिक विकलांगता वाले दिव्यांग अभ्यर्थियों को नियमानुसार प्रतिपूरक समय दिया जाएगा। अतिरिक्त, दृष्टि बाधित और श्रवण बाधित श्रेणी के दिव्यांग उम्मीदवारों को वस्तुनिष्ठ प्रकार के प्रश्नों वाली परीक्षा में बैठने की अनुमति दी जाएगी।

Divyang candidates with 40% and more disability will be given compensatory time as per rules. Further Divyang candidates belonging to Visually Impaired and Hearing-Impaired Categories will be allowed to appear for the examination having objective type pattern of questions.

4. लिखित परीक्षा में अर्हता प्राप्त करने के बाद, अभ्यर्थियों को अंग्रेजी अथवा हिंदी में 7 मिनट की अवधि की 120 शब्द प्रति मिनट की आशुलिपि परीक्षा उत्तीर्ण करनी होगी। इसमें अंग्रेजी के लिप्यंतरण के लिए 45 मिनट का समय दिया जाएगा जबकि हिंदी लिप्यंतरण के लिए एक घंटे का समय दिया जाएगा।

After qualifying in the written examination, the candidates will be required to pass in a Stenography test in English of 120 w.p.m. of 7 minutes duration to be transcribed in 45 minutes or in Hindi of 120 w.p.m. of 7 minutes duration to be transcribed in one hour. Qualified candidates in the written examination and Stenography test will be empanelled by a Departmental promotion Committee subject to rules in this regard.

5. यह नोट किया जाए कि यद्यपि यह परीक्षा मुंबई के बाहर के अभ्यर्थियों के लिए भी खुली है, तथापि नियुक्ति केवल पऊवि सचिवालय, मुंबई/ पऊवि शाखा सचिवालय, नई दिल्ली में होगी। इसलिए जो पऊवि सचिवालय, मुंबई/शाखा सचिवालय, नई दिल्ली में पद ग्रहण करने की स्थिति में नहीं है, उन्हें लिखित परीक्षा में बैठने की जरूरत नहीं है। पात्र अभ्यर्थियों के लिए प्रश्नपत्र-II में अंग्रेजी अथवा हिंदी में उत्तर देने का विकल्प होगा। इसका उल्लेख आवेदन प्रपत्र के संबंधित कालम में किया जाना है। तथापि, प्रश्नपत्र-I (सामान्य अंग्रेजी) में केवल निबंध एवं पत्र लेखन का उत्तर हिंदी में दिया जा सकता |

**It may be noted that though the examination is also open to candidates outside Mumbai, the appointment will be made in DAE Secretariat, Mumbai / DAE Branch Secretariat, New Delhi only.** Therefore, those who will not be in a position to take up the post in DAE Secretariat, Mumbai / Branch Secretariat, New Delhi need not appear for the written examination. The eligible candidates will have the option to answer either in English or Hindi in Paper-II if they desire so. An indication to this is to be made in the application form against the relevant column. However, in Paper-I (General English), only Essay and Letter writing can be answered in Hindi.

6. सुधार हेतु अवसर Chance for improvement:

जो उम्मीदवार दिनांक 20/09/2019 को आयोजित लिखित परीक्षा में अर्हता प्राप्त कर चुके हैं लेकिन अभी तक पैलबद्ध नहीं किए गए हैं उन्हें लिखित परीक्षा में शामिल होने की आवश्यकता नहीं होगी और उन्हें आशुलिपि परीक्षा में शामिल होने अवसर प्रदान किया जाएगा। हालांकि यदि अभ्यर्थी चाहें तो, चयन की संभावनाओं में सुधार लाने के लिए उन्हें फिर से लिखित परीक्षा में किसी एक प्रश्नपत्र या सभी प्रश्नपत्रों में शामिल होने अनुमति दी जाएगी। लिखित परीक्षा में फिर से शामिल होने से कोई प्रतिकूल परिस्थिति उत्पन्न न हो, यह सुनिश्चित करने के लिए पूर्व में दी गई परीक्षा और वर्तमान में दी गई परीक्षा के अंकों में से जो भी अंक अधिक होंगे उन पर लिखित परीक्षा के अंकों की गणना करने के लिए विचार किया जाएगा।

The candidates who have qualified in the written examination held on 20/09/2019, but have not yet been empanelled are exempted from written examination, a chance will be given to appear for the stenography test. However, these candidates will be allowed to take up the written examination again if they desire, either in individual paper or in all papers to improve their chances of selection. In order to ensure that the subsequent appearance in the written examination does not result in an adverse situation, the marks whichever is higher i.e. either at the earlier appearance or of the present appearance will be taken into consideration for computing the written examination marks.

यह नोट किया जाए कि जो अनुत्तीर्ण उम्मीदवार छूट प्राप्त प्रश्नपत्रों में पुनः बैठते हैं तो उनकी छूट /अंक को ध्यान में नहीं रखा जाएगा और लिखित परीक्षा के अंकों की गणना करते समय उनके द्वारा वर्तमान परीक्षा में प्राप्त अंको पर ही विचार किया जायेगा।

It may be noted that failed candidates who re-appear in exempted papers will not retain the exemption/marks and the marks scored by them in the current examination will only be taken into consideration for computing the written examination marks.

7. लिखित परीक्षा और आशुलिपि परीक्षा का आयोजन अक्टूबर, 2023 में किया जा सकता है। है। परीक्षा की तिथि / स्थान / समय की सूचना बाद में दी जाएगी।

The written examination and stenography test will be held tentatively in the month of October, 2023. The date/venue/time of the examination will be intimated later.

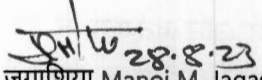
8. लिखित परीक्षा के लिए किसी पुस्तक की अनुमति नहीं होगी।  
No books will be allowed for the written examination.

9. अभ्यर्थियों को परीक्षा हॉल में दोनों प्रश्नपत्रों के लिए परीक्षा के प्रारंभ होने के कम से कम 15 मिनट पहले उपस्थित रहना होगा। वे परीक्षा के प्रभारी को अपना पहचान पत्र भी दिखाएं।

Candidates should be present in the examination hall at least 15 minutes before the commencement of the examination for both the papers. They should also present their Identity card to the Officer-in-charge of the examination.

10. यह परिपत्र सभी पात्र अभ्यर्थियों के ध्यान में लाया जाए और परीक्षा में बैठने के इच्छुक व्यक्तियों से निर्धारित प्रपत्र (प्रति संलग्न) में प्राप्त आवेदन पत्र संबंधित प्रशासन/स्थापना अनुभाग के माध्यम से, उप सचिव, (प्रशासन), परमाणु ऊर्जा विभाग, अणुशक्ति भवन, छ.शि.म. मार्ग, मुंबई-400 001 को अधिक से अधिक 08/09/2023 तक अग्रेषित कर दिए जाएँ। उपरोक्त तारीख के बाद के प्राप्त आवेदन पत्रों पर विचार नहीं किया जाएगा।

This circular may be brought to the notice of all eligible candidates and applications in the prescribed form (copy attached) received from those desirous of appearing the examination my please be forwarded to the Deputy Secretary (Administration), Department of Atomic Energy, Anushakti Bhavan, C.S.M. Marg, Mumbai – 400 001 **latest by 08/09/2023 through administration/establishment section concerned.** Applications received after the above date will not be entertained.

  
(मनोज एम. जगाशिया Manoj M. Jagasia)  
उप सचिव(प्रशासन) Dy.Secretary(Admin)

संलग्नक Encl: आवेदन पत्र Application form.

प्रतिलिपि Copy to:

1. पऊवि की सभी संघटक इकाइयों के प्रशासनिक प्रमुख  
All Administrative Heads of Constituent Units of DAE.
2. अवर सचिव, पऊवि शाखा सचिवालय, नई दिल्ली  
US, DAE Branch Secretariat, New Delhi.
3. पऊवि सचिवालय, मुंबई के सभी पात्र आशुलिपिक दर्पण के माध्यम से.  
All eligible Stenographers in DAE Secretariat, Mumbai / Branch Secretariat, New Delhi through DARPAN.
5. प्रमुख, सीएसआईडी, पऊवि- पऊवि की वेबसाइट पर परिपत्र को अपलोड करने के अनुरोध के साथ  
Head, CSID, DAE – with a request to kindly upload the Circular on DAE website.



केवल कार्यालय उपयोग हेतु For Office Use only	
क्र.सं. Roll No	_____
केंद्र Centre	_____
लेखन का माध्यम (अंग्रेजी / हिंदी) Medium of Writing (English / Hindi)	_____

**वैयक्तिक सहायक वेतन मैट्रिक्स में लेवल - 6 के पद हेतु**

**विभागीय अर्हक लिखित परीक्षा हेतु आवेदन पत्र**

**Application for departmental qualifying written examination for the post of  
PERSONAL ASSISTANT Level-6 in pay matrix**

पऊवि सचिवालय, मुंबई में आवेदन पत्र की प्राप्ति हेतु अंतिम तारीख : 08/09/2023  
Last date for receipt of application in DAE Secretariat, Mumbai : 08/09/2023

**भाग-क/PART-A (आवेदक द्वारा भरा जाए/To be completed by the applicant)**

1.	नाम स्पष्ट अक्षरों में (कृपया श्रीमती/कु./श्री का उल्लेख करें) Name in BLOCK letters (Please indicate Smt./ Kum. / Shri)	
2.	पदनाम एवं वेतन मैट्रिक्स का वर्तमान लेवल Designation and existing level of pay matrix.	
3.	कंप्यूटर संख्या/कर्मचारी कोड संख्या C.C./E.C. Number	
4.	इकाई का नाम एवं पता Name of the unit and its address	
5.	यदि अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति/ अन्य पिछड़ा वर्ग के हैं तो उल्लेख करें Indicate whether belonging to SC or ST or OBC	
6.	क्या दिव्यांग(पीडब्ल्यूबीडी) है ? Whether Diyang(PwBD)? यदि हाँ, तो संबंधित श्रेणी का उल्लेख करें If yes, mention the relevant category	

7. परमाणु ऊर्जा विभाग में वर्तमान पद सहित प्रारंभिक नियुक्ति से धारित पदों का विवरण  
Details of post held in the Department of Atomic Energy right from initial appointment including the present post.

क्र.सं. S.No.	पदनाम Designation	वेतन मैट्रिक्स में स्तर Level in pay Matrix	सेवा की अवधि Period of Service	
			से From	तक To

8.	क्या एमएसीपी प्रदान की गयी है? यदि हाँ, तो वेतन मैट्रिक्स में वह स्तर जिसमें एमएसीपी प्रदान की गयी है Whether MACP has been granted? If yes, Level in pay matrix in which MACP has been granted.	
9.	क्या पहले आयोजित वै.स. की लिखित परीक्षा में उत्तीर्ण हुए हैं (हाँ/नहीं)। यदि हाँ, तो परीक्षा का विवरण और आशुलिपि परीक्षा के प्रयासों की संख्या प्रस्तुत करें। Whether qualified in written examination of PA held earlier (Yes/No). If yes, furnish the details of exams and no. of attempts of stenography test already availed.	
10.	माध्यम का उल्लेख जिसमें आवेदक प्रश्नपत्र (नामत: अंग्रेजी अथवा हिंदी) का उत्तर देने को इच्छुक है) Indicate the medium in which the applicant desires to answer the papers (viz. ENGLISH or HINDI)	
11.	कोई अन्य जानकारी Any other information	

स्थान Place:

दिनांक Date :

आवेदक का हस्ताक्षर Signature of the applicant

नोट : गलत सूचना देने अथवा सूचना छिपाने पर अभ्यर्थी को अयोग्य करार दे दिया जाएगा।

Note : Furnishing of wrong information or suppression of information will disqualify the candidate.

**PART :B**

आवेदक से संबंधित प्रशासनिक/स्थापना मामलों को देखनेवाले अधिकारी द्वारा भरने एवं हस्ताक्षरित करने हेतु

(To be completed and signed by the Officer dealing with administrative/Establishment matters concerning the applicant)

\_\_\_\_\_ के सेवा रिकॉर्ड की जांच की गई तथा यह प्रमाणित किया जाता है कि

The service records in respect of \_\_\_\_\_ have been verified and it is certified that:

1. आवेदक द्वारा दी गई सूचना कार्यालय रिकॉर्ड के अनुसार सही है।  
The information furnished by the candidate is correct as per office records.
2. आवेदक परिपत्र में निर्धारित परीक्षा में बैठने की पात्रता के संबंध में सभी शर्तों को पूरा करता है।  
The applicant satisfies all the conditions regarding eligibility to appear for the examination of PA as stipulated in the circular.
3. आवेदक का जाति सत्यापन/जाति वैधता (जैसा लागू हो) पूरा हो गया है।  
Caste verification/Caste validity (as applicable) of applicant is completed.

Signature:

Name & Designation:

सेवा में To

उप सचिव(प्रशासन) Deputy Secretary(Admin)

परमाणु ऊर्जा विभाग Department of Atomic Energy

अणुशक्ति भवन, छ. शि. म. मार्ग Anushakti Bhavan, CSM Marg,

मुंबई Mumbai - 400 001.

### Revised syllabus for Personal Assistant (Level – 6 of Pay Matrix)

<p><b>Passing Criteria: -</b>          General Category – 45% in each paper and 50 % in aggregate          SC/ST Category – 35% in each paper and 40% in aggregate  <b>Exemption criteria for each paper –</b>          General Category – 60% or more;          SC/ST category – 55% or more</p>		<p>Candidates who qualify in Paper-I &amp; II are required to take a stenography test</p> <p><b>Stenography Test</b>  <b>(Marks – 200 marks)</b></p> <p><b>Percentage of mistakes allowed:</b>  <b>General Category – 10%</b>  <b>SC/ST category – 15%</b></p> <p><b>Minimum marks to be achieved after deducting one mark per mistake</b>  <b>General – 116 marks</b>  <b>SC/ST category – 74 marks</b></p>
<p><b>PAPER – I Without books</b>  <b>(Marks – 50 marks)</b>  <b>Time – One and half hour (1 ½ hour)</b></p>	<p><b>PAPER – II Without books</b>  <b>(Marks – 50 marks)</b>  <b>Time – One and half hour (1 ½ hour)</b></p>	
<p><b>English –</b>          1) English grammar, Composition and their power to write correct English          2) Essay writing          3) Precis writing          4) Drafting          5) Correct use of words, idioms and prepositions, direct and indirect speech, etc.          6) Official Language Acts &amp; Rules          7) Domain knowledge of Information technology</p>	<p>1) Manual of Office Procedure          2) Domain Knowledge of DAE &amp; AEC activities          3) Constitution of India [(General knowledge of the Constitution with special reference to the Chapters on Articles relating to Services, Property, Contracts, Finance, Comptroller and Auditor General, Public Service Commission (procedural details will be excluded)]          4) Security Instructions          5) Personnel Management - Organizational Behaviour         <ul style="list-style-type: none"> <li>• Communication Skills</li> <li>• Conflict Resolutions</li> <li>• Emotional Intelligence</li> </ul> </p>	<p>Candidates who qualify in Paper-I &amp; II are required to take a stenography test of 120 w.p.m. of 7 minutes duration to be transcribed in 45 minutes. Transcription of the passage will have to be done by Word Processing on PC.</p>